Bridging

ART AS RECEPTION

TAIDE VASTAANOTTONA

KONST SOM MOTTAGNING

Bridging

ART AS RECEPTION

TAIDE VASTAANOTTONA

KONST SOM MOTTAGNING

PLAT
FORM

CONTENT

INTRODUCTION

7 About the publication
Hannah Kaihovirta

8 About Vastaanotto-Mottagning
Maria Nordbäck

11 Vad är samfundskonst
Maria Nordbäck

14 About Nordic Collaboration
Jimmy Pulli

PARTICIPATION

18 Community Art Project Bridging Zip Code
Brynhild Bye-Tiller (NO) & Maria Nordbäck (FI)

24 Community Art Project VA MEE
Sonja Backlund (FI)

30 Community Art Värikoodeja/Färgkoder
Regionala danscentret i Österbotten (FI)

36 Community Art Sarjakuvatyöpaja
Emmi Valve & Pertti Jaarla (FI)

42 Community Art SPREAD the INK
Janika Herlevi (FI)

48 Community Art Sculptural Pavillion
Local A. (Felice Hapetzeder& Jenny Berntsson) (SE)

OUTCOME & VISIONS

58 Vernissage

INTRODUCTION

7 About the publication
Hannah Kaihovirta

8 About Vastaanotto-Mottagning
Maria Nordbäck

11 Vad är samfundskonst
Maria Nordbäck

14 About Nordic Collaboration
Jimmy Pulli

ABOUT THE PUBLICATION

This book is documentation, a result, and a contribution to the situation of transformation in Finland and Europe in the year of 2016. The book presents the contemporary art based explorations of how relations, participation and community based art can bring to view positive human conditions and potential of the contemporary nomadic condition in world.

The book highlights human experiences on migration by pushing the boundaries of communication, language and genre in order to endorse the idea that contemporary art can mediate across bias and borders and speak in with multiple accents on what it is to live your life today.

The book is titled Bridging through contemporary art in order to resonance with the project documented and presented. In May 2016 six contemporary art projects were realized in Vaasa. The projects were coordinated and curated by community artist Maria Nordbäck and the Contemporary Art Project Platform. The projects were initially initiated through the National Community Art Network Vastaanotto- Mottagning, a Finnish Triennal for Community Art.

The artist involved within the six projects presented in this book give through their differing approaches and together with participants from various communities and areas in the Vaasa region voice to the stories of humans in various life situations concerning change, including a myriad experiences in new contexts, dialogues and surroundings.

The local input of the event was stunning. The community art event created hope for all of us who participated. For a while there was space and time for meaning making on deep human emotions. Situated in the art experience struggle with alienation, nostalgia, despair, worries of love and death faded away all the while people speaking in the language of their own hart and experiencing belonging to the situated art context.

Hannah Kaihovirta, PhD. Artist, Researcher, Teacher.

ABOUT THE TRIENNAL

Den första triennalen för samfundskonst i Finland spred sig längs västkusen våren 2016. Den ger en bred inblick i en konstform där utgångspunkten är möten, växelverkan och samarbete mellan människor. Temat *mottagning* syftar såväl på mottagning och gästfrihet såsom på motstånd och frågor kring makt. Vem önskar vi välkomna, vem vänder vi ryggen till? I vilket led går vi, vems röster hörs? Vad skapar samhörighetskänsla i vår tid?

Huvudarrangörer för triennalen är Saari gårds konstnärs- och forskarresidens (drivs av Kones Stiftelse) och Centret för konstfrämjande / Sydvästra Finlands regionalbyrå i samarbete med lokala aktörer i orterna Helsingfors, Kimitoön, Åbo, Virmo, Raumo, Björneborg och Vasa. I det olika orterna har man närmat sig temat från olika synvinklar och alla projekt har en lokal anknytning.

Mötet har varit ledkärnan i all verksamhet som triennalen bjöd på. I publikationen presenteras vilka möten triennalen ledde till i Vasa där sex olika konstprojekt deltog. Gruppen Local A. från Sverige och Brynhild Bye-Tiller från Norge är del av föreningen Platforms årliga residens. Övriga samarbetspartners har varit Regionala danscentret i Österbotten, Centret för konstfrämjande / Österbottens regionalbyrå samt inbjudna lokala konstnärer.

Maria Nordbäck, koordinator i Vasa

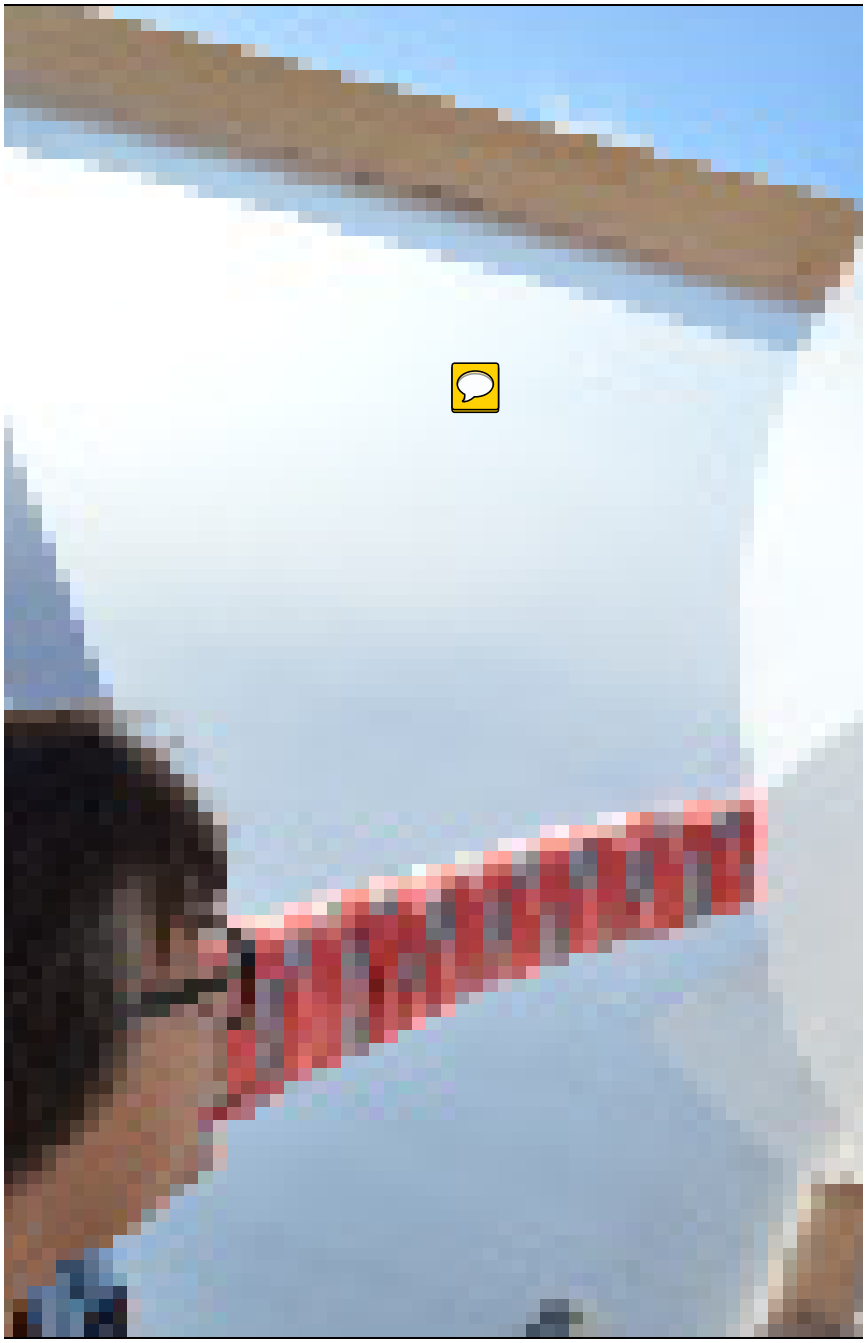


Foto: ?

VAD ÄR SAMFUNDSKONST

Ordet samfundskonst är en direkt översättning från finskan ”yhteisötaide och engelskan community-art. Det finns egentligen inget bra ord på svenska som direkt skulle beskriva vad det handlar om. Jag har valt att använda mig av en direkt översättning, trots att ordet samfund kan föra tankarna till t.ex religiösa samfund. Konstformen behöver också en förklaring, eftersom den oftast har en konceptuell prägel och inte är så vanlig i Finland. Jag vill här refererar till redan befintliga texter över vad samfundskonst är.

”Yhteisötaiteen ydin muotoutuu taiteilijan ja yhteisön kohtaamisesta, ja yhteisötaidetta luonnehtii kiinnostus sosiaalista ympäristöä ja kanssakäymistä kohtaan. Yhteisötaiteen lähtökohtana on yhteisö; taidetta tehdään yhteisön ehdoilla, sen jäsenten kanssa ja nimenomaan heitä varten. Toiminta kohdistuu tekijöiden ja kokijoiden omaan ympäristöön ja realisoituu aktiviteetteina siinä. Yhteisötaide ei siis ole taiteilijan esitys yleisölle, vaan keskeistä on yhteisön osallistuminen toiminnan suunnitteluun, toteutukseen ja esittämiseen.” (Haapala 1999; Hiltunen & Jokela 2001, 9-10; Yhteisötaideverkkomateriaali 2008.)

Kärnan i samfundskonsten ligger alltså i mötet mellan konstnären och samfundet, och verksamheten sker på samfundets villkor, menar Haapala. Här kan påpekas att även andra former av deltagande konst kan kallas samfundskonst, såsom interaktion i olika former, i växelverkan mellan konstnären och publiken. Under triennalen ställdes frågan till arrangörerna och koordinatorerna i de olika städerna.

MITÄ YHTEISÖTAIDE ON

Yhteisötaide on vielä vieras ilmiö suurelle yleisölle, mutta sen määritelmät eivät aina aukene taiteen kentän toimijoillekaan. Vastaanotto triennaalin järjestäjillä ja koordinaattoreilla on kuitenkin vuosien kokemus yhteisötaiteesta.

Maria Nordbäck, koordinator i Vasa

”Yhteisötaide on vuoropuhelua ja kohtaamisia taiteellisen toiminnan kautta jonkun yhteisön kanssa. Yhteisötaide on avointa keskustelevaa taiteellista toimintaa – yleensä jonkun taiteilijan ideoimana jossa osallistujat työstävät vuorovaikutteisesti sisältöä ja teosta/projektia. Yhteisötaiteen tavoitteet ja vaikutukset voivat vaihdella. Taidetta tarvitaan sielun ruokkimiseen ja siinä yhteisötaide on hyvä väline koska kuka vaan voi osallistua, taiteellisista lahjoista riippumatta. Yhteisötaiteen kautta voidaan antaa iloa monen ihmisen arkeen ja lisätä ymmärrystä toisiin ja erilaisuuteen. Yhteisöllisyyttä ja yhdessä tekemistä tarvitaan varsinkin nyt epävakoina aikoina. Yhteisötaiteen kautta voidaan vaikuttaa!” **Maria Nordbäck**

”Minulle yhteisötaide on tasavertaisesta prosessista syntyvä, osallistujien ja taiteilijan/taiteilijoiden yhdessä työstämä teos, joka useimmiten esitetään julkisesti yleisölle. Toisin kun perinteisessä taiteessa, jossa taiteilija luo teoksen yleisölle, on tässä taidesuunnassa yhteisö osallisena sen tekemisessä. Teos voi edustaa mitä tahansa taiteenalaa. Prosessissa osallistujat jakavat yhteisen vastuun keskenään kunkin osaamisen mukaan, taiteilija/taiteilijat kantaa/kantavat yleensä taiteellisen vastuun. Osallistujat kantavat vastuun sisällöstä, koska ovat omien alojensa asiantuntijoita. Teoksen valmistuessa tapahtuu yleensä monenlaisia muutoksia; eri ihmiset tuovat mukanaan erilaisia näkökulmia, kokemuksia, tietoja ja kiinnostuksen kohteita. Sen vuoksi yhteinen työstäminen rikastuttaa sekä teoksen syntyprosessia että vaikuttaa sen lopulliseen tulokseen – joskin se tuottaa taiteilijalle paikoittain keskikokoisia hermoromahduksia: projekti voi muuttua vaikeasti hallittavaksi, aikataulut voivat venyä ja kustannukset heilua.” **Pia Bartsch**

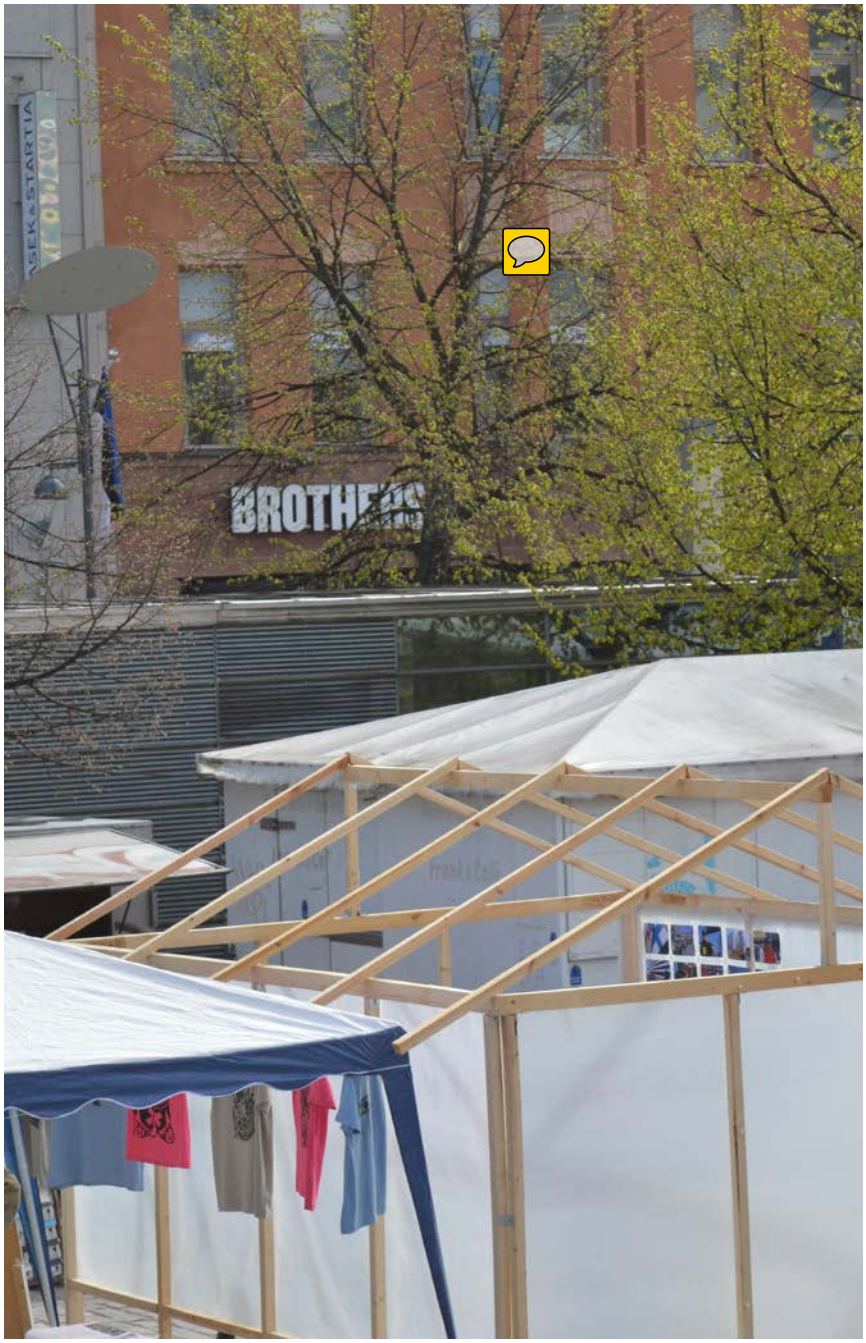
”Kilpailukyvyn sijaan pitää keskittyä kehittämään ihmisten arkea! Tämä tapahtuu esimerkiksi ihmisten välistä vuorovaikutusta lisäämällä: toimien ja oppien yhdessä. Yhteisötaiteella voidaan vaikuttaa meidän kaikkien sosiaaliseen ja fyysiseen ympäristöön tekemällä taide saavutettavaksi, jonka myötä syntyy kokemuksellista elinympäristöä ja elämäniloa.” **Pia Hovi-Assad**

”Jokainen taiteilija ja yhteisö valitsee omat syynsä ja tapansa toimia yhdessä, ei ole olemassa vain yhtä selitystä tai totuutta. Minulle yhteisötaide on yksi taiteellisen työskentelyn muoto, joka pitää sisällään erilaisten ihmisten kohtaamisen ja vuorovaikutuksen taiteen kontekstissa. Yhteisötaide niin kuin taide yleensä, avaa ja nostaa esiin uusia, vaihtoehtoisiakin näkökulmia vallitseviin olosuhteisiin ja ilmiöihin. Se laajentaa nykytaiteen kenttää sijoittumalla perinteistä poikkeavien yhteisöjen ja yleisöjen pariin ja uudenlaisiin ympäristöihin – sinne missä elämä ja arki, yhdenlainen todellisuus tapahtuu.Yhteisötaidetta tarvitaan, koska kasvokkain kanssakäyminen, aiheen tai tekemisen äärelle kokoontuminen, kuuleminen ja kuulluksi tuleminen, katsominen, näkeminen ja nähdyksi tuleminen, yksilönä oleminen osana yhteisöä tai maailman ja ihmisyyden tarkastelu toisen silmillä ei ole milloinkaan turhaa – päinvastoin, alati muuttuvassa yhteiskunnassa sangen tarpeellista. Tässä mielessä näen yhteisötaiteen olevan osa poliittisen taiteen jatkumoa, milloin lempeästi, milloin barrikadeille nousten.” **Suvi Solkio**

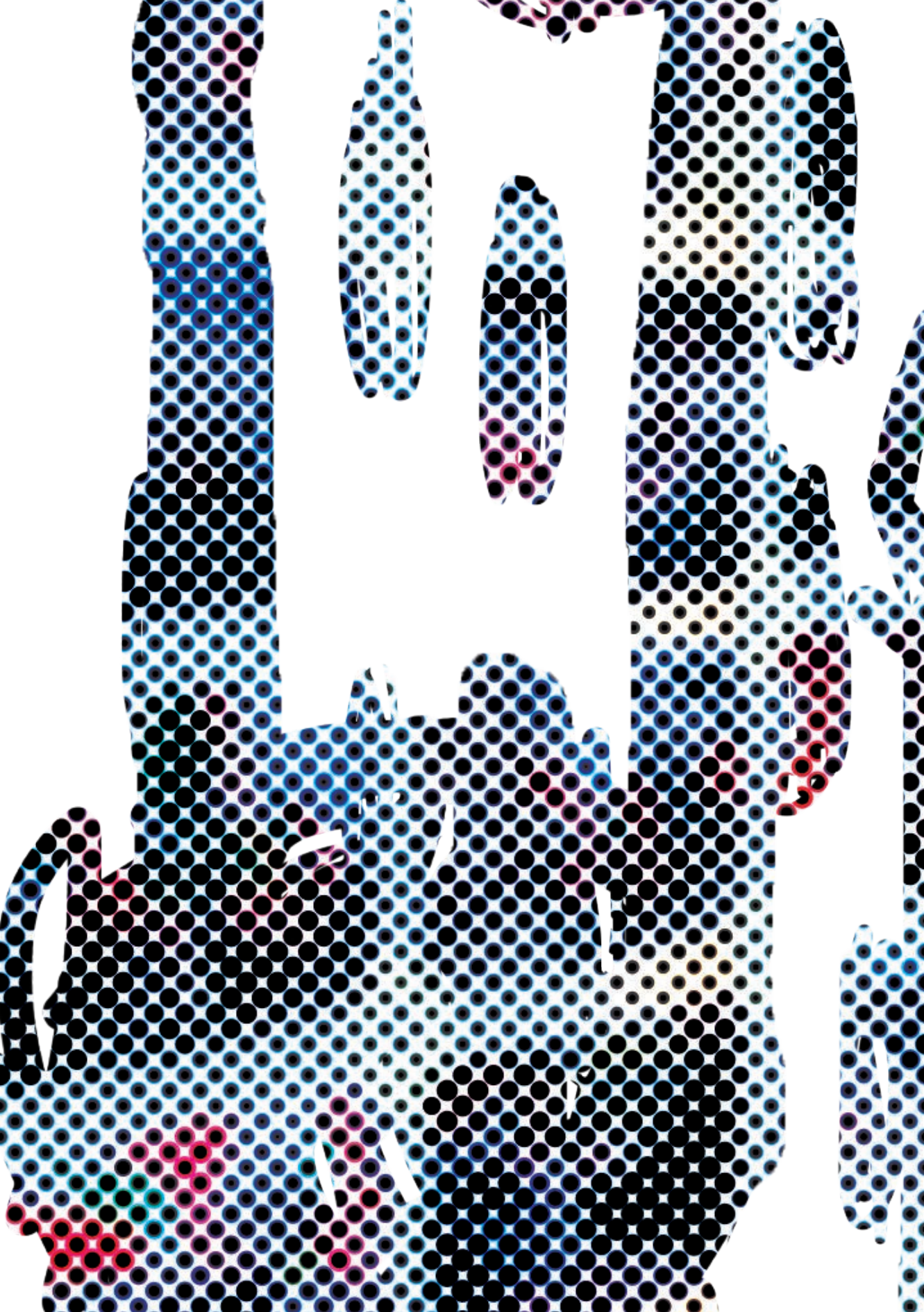
THOUGHTS

”Yhteisötaide on oppimista yhdessä muiden kanssa. Se lisää ymmärrystä omasta itsestä ja yhteisöstä. Tulevaisuudessa näen yhteisötaiteen nousevan taiteen marginaalista muiden taiteiden rinnalle.” **Sara Ilveskorpi**

Texterna sammanställda av Maria Nordbäck, koordinator i Vasa



Fotograf: Anna Pettersson



JIMMY PULLIS TEXT

Ordet samfundskonst är en direkt översättning från finskan ”yhteisötaide och engelskan community-art. Det finns egentligen inget bra ord på svenska som direkt skulle beskriva vad det handlar om. Jag har valt att använda mig av en direkt översättning, trots att ordet samfund kan föra tankarna till t.ex religiösa samfund. Konstformen behöver också en förklaring, eftersom den oftast har en konceptuell prägel och inte är så vanlig i Finland. Jag vill här refererar till redan befintliga texter över vad samfundskonst är.

”Yhteisötaiteen ydin muotoutuu taiteilijan ja yhteisön kohtaamisesta, ja yhteisötaidetta luonnehtii kiinnostus sosiaalista ympäristöä ja kanssakäymistä kohtaan. Yhteisötaiteen lähtökohtana on yhteisö; taidetta tehdään yhteisön ehdoilla, sen jäsenten kanssa ja nimenomaan heitä varten. Toiminta kohdistuu tekijöiden ja kokijoiden omaan ympäristöön ja realisoituu aktiviteetteina siinä. Yhteisötaide ei siis ole taiteilijan esitys yleisölle, vaan keskeistä on yhteisön osallistuminen toiminnan suunnitteluun, toteutukseen ja esittämiseen.” (Haapala 1999; Hiltunen & Jokela 2001, 9-10; Yhteisötaideverkkomateriaali 2008.)

Kärnan i samfundskonsten ligger alltså i mötet mellan konstnären och samfundet, och verksamheten sker på samfundets villkor, menar Haapala. Här kan påpekas att även andra former av deltagande konst kan kallas samfundskonst, såsom interaktion i olika former, i växelverkan mellan konstnären och publiken. Under triennalen ställdes frågan till arrangörerna och koordinatorerna i de olika städerna.

MITÄ YHTEISÖTAIDE ON

Yhteisötaide on vielä vieras ilmiö suurelle yleisölle, mutta sen määritelmät eivät aina aukene taiteen kentän toimijoillekaan. Vastaanotto triennaalin järjestäjillä ja koordinaattoreilla on kuitenkin vuosien kokemus yhteisötaiteesta.

Jimmy Pulli

PARTICIPATION

18 Community Art Project Bridging Zip Code
Brynhild Bye-Tiller (NO) & Maria Nordbäck (FI)

24 Community Art Project VA MEE
Sonja Backlund (FI)

30 Community Art Värikoodeja/Färgkoder
Regionala danscentret i Österbotten (FI)

36 Community Art Sarjakuvatyöpaja
Emmi Valve & Pertti Jaarla (FI)

42 Community Art SPREAD the INK
Janika Herlevi (FI)

48 Community Art Sculptural Pavillion
Local A. (Felice Hapetzeder& Jenny Berntsson) (SE)

THE TRIENNAL PARTICIPATION

This chapter is designed upon the six projects that local and international artists and communities made happen in May 2016 in Vaasa, Finland. The projects presented are not placed in a special order recording to time, place or content. You can follow the projects in this chapter through artist presentation, visual documentation and publication layout. Each project is presented through the language mainly used by the artists and the communities engaged. As editors we do believe that everyone who hold this book can act upon bridging art and society when reading the book and thereby approach the material as an emancipatory act on the conditions of our lives.

Hannah Kaihovirta, PhD. Artist, Researcher, Teacher.

COMMUNITY ART SCULPTURAL PAVILLION

Local A. (Felice Hapetzeder & Jenny Berntsson) (SE)

Engelsk text istället Ped ut fugit aut faceptis alit ut volorporrum accae offictus aut audiatur? Qui bea delluptate esequibus dipsant quam explaborpor susapit asitis doluptatem facerrum re derum dolupta tiaesed ut officti officaesti a doluptatio. Otaquos doluptiur sitatur magnihil ilitatust plit, sit et verum alis disquos eum is et aliquidus con nobit eate elitatur sendigniatur res re ipsanto experfero ellit utectum dus, quae volupta tectum autet et quae vellupt ataspitia simusapiendi reremporatem vendio doluptatur simossit la denisquiame sitaqui abores rem iduciet quae porem. At labo. Dernaturis sam fuga. Nam volorerro moluptas il eos nonest periorem. Et lam sollaut autam cum quodictatur reped quam que optas eum nempor sendam nimus eumquae rovidem quo min rempern atenisi magniet od moluptas et et vende et voles moditae non rest ut eni ommo expe ilit omnimus estia sum aut eligendias eos etur, si dolupid quis quis dolest recta sit rerae con pedi consed utempor eptatio rerovide nullesto beaque voluptati omnihitae. Nam voluptaqui doloribea si volora comniet, aut autatur re rectior molorum aut et et am voluptatum doluptati acit, consed ut quia doluptatur aperion sequatur?

Ritatem imagnis el ipsam, ipsamus, in possus porro moluptas erferis exerchi llatinti qui inctur, si alique nonsequas ercipsam, idestin cidelecto es imet laborro to expe lam expedis eum et eum qui sent.

Il incille nihilit ommolestibus a cus.

Agnatum eum atiis volo comni dolupturibus ea quas aliti recaboreiusa de alita et que mi, simi, que ium acessit omnit, consed quasi a pe moditat.

Onserum idebis conse veni ut verum labor magnatur se verferum estibusae dolupti onectem inctur molorem. Pos aut aut hicaborit oditemporum et ut mos platium atintia ndelibus eaquam ipsapissi ut eossimp orpore pariorum il il iusdam, non niationsed eos nosa sin et etur?

Edipsus tiorionecum, am quatia qui dolupta temqui te vol

Fotograf: Egna foton mappen?

Fotograf: Enga foton mappen?

Foto: Ali

Foto: Ali

Foto: Ali

COMMUNITY ART ”VA MEE”

Sonja Backlund (FI)

Integration är en fråga som det talas mycket om i dagens samhällsdebatt. Men det är också en fråga som konstant är aktuell i vår skolvärld. Integration kan betyda många saker. Vem integreras i förhållande till vem, och till vad? Vi har alla specialbehov av olika slag. Vi har alla styrkor och svagheter. Hur kan vi se oss tillsammans som en fungerande helhet? Hur kan alla ”Va Mee”?
Ordet ”integration” kan också översättas till ”sammanställning av sinsemellan olika delar till en komplex helhet” (Wikipedia).
Kring dess frågor har konstnären Sonja Backlund och elever i åk 9, tillval bildkonst, Borgaregatans skola och åk 5-6 i Vasa Övningsskola jobbat. Arbetet har resulterat i två mobila skulpturer där var och en av eleverna gjort en egen personlig del. Skulpturerna kan ses som en konkret visualisering av begreppet ”integration”. Alla delarna, figurerna, har sammanfogats till formen av en svär, trots deras olikheter. Att sammanfogas är inte alltid enkelt och ibland är utrymmet för trångt eller för brett. Men tillsammans bildar figurerna ändå en svävande helhet.

Arbetet i skolklasserna har skett inom ramarna för Svenska Kulturfondens projekt ”Kultur i Skolan”.

Sonja Backlund är konstnär och konstpedagog och jobbar sedan 15 år tillbaka inom ett område som rör sig mellan konstpedagogik, samfundskonst och konsthantverk. Hon är utbildad scenograf från Saint Martins Collage of Art and Design, London, och Academy of Performing Arts, Department of Alternative and Puppet Theatre, Prag, och bildkonstmagister från Konstindustriella Högskolan, Helsingfors.

Foto: Ali

Foton: Maria

COMMUNITY ART VÄRI-KOODEJA / FÄRGKODER

Regionala danscentret i Österbotten (FI)

Under evenemangsveckoslutet i Vasa sågs två dansföreställningar, +65-dansgruppen med verket Från mej till dej och ungdomsgruppen, bestående av 13-16 åringar, med den interaktiva föreställningen Färgkoder. Tematiskt och innehållsmässigt handlade båda verken om möten, interaktioner och gemenskap.

+65 dansgruppen, som varit verksam sedan 2011, består av mera mogna personer av vilka de flesta är nya till dans. Gruppen skapade dansverket tillsammans med danspedagogen och koreografen Nanna Rahikainen. Rörelsematerialet är baserat på improvisation och tankar kring gemenskap, att göra tillsammans, band som knyter människor ihop och glädjen i att utrrycka samhörighet genom rörelse. Från mej till dej demonstrerade på ett lyriskt och vackert sätt hur dans och rörelse är en starkt kommunikativ uttrycksform och att dans som en konstform är till för alla.

Koreograf och danspedagog Ida Jousmäki skapade dansverket Färgkoder tillsammans med gruppen som bestod av dansintresserade ungdomar.

Idén bakom verket var att skapa ett föreställningskoncept var publiken kunde aktiveras och fås med i händelseförloppet, att skapa ett enkelt spel var gränsen mellan åskådare och dansare suddades ut. Under övningsperioden arbetade ungdomarna tillsammans med koreografen fram strukturen och innehållet i verket. De funderade på hur olika färger kan ha olika betydelser och vilka rörelser som kunde passa till de olika färgerna. Till slut valdes sex färger, alla med olika rörelser anknutna till dem. Under föreställningen låg det runda paffark i olika färger på marken mellan dansarna som publiken fick gå och lyfta upp för att signalera vilken rörelse dansarna skulle göra. Publiken engagerade sej väl, och deltog aktivt i hur dansarna rörde sej. Färgkoder lyckades i att skapa en känsla av gemenskaplighet, en delad erfarenhet som suddade ut gränserna mellan åskådare och dansare.

Annika Sillander, verksamhetsledare
Pohjanmaan tanssin aluekeskus / Regionala danscentret i Österbotten

Foto: Ali

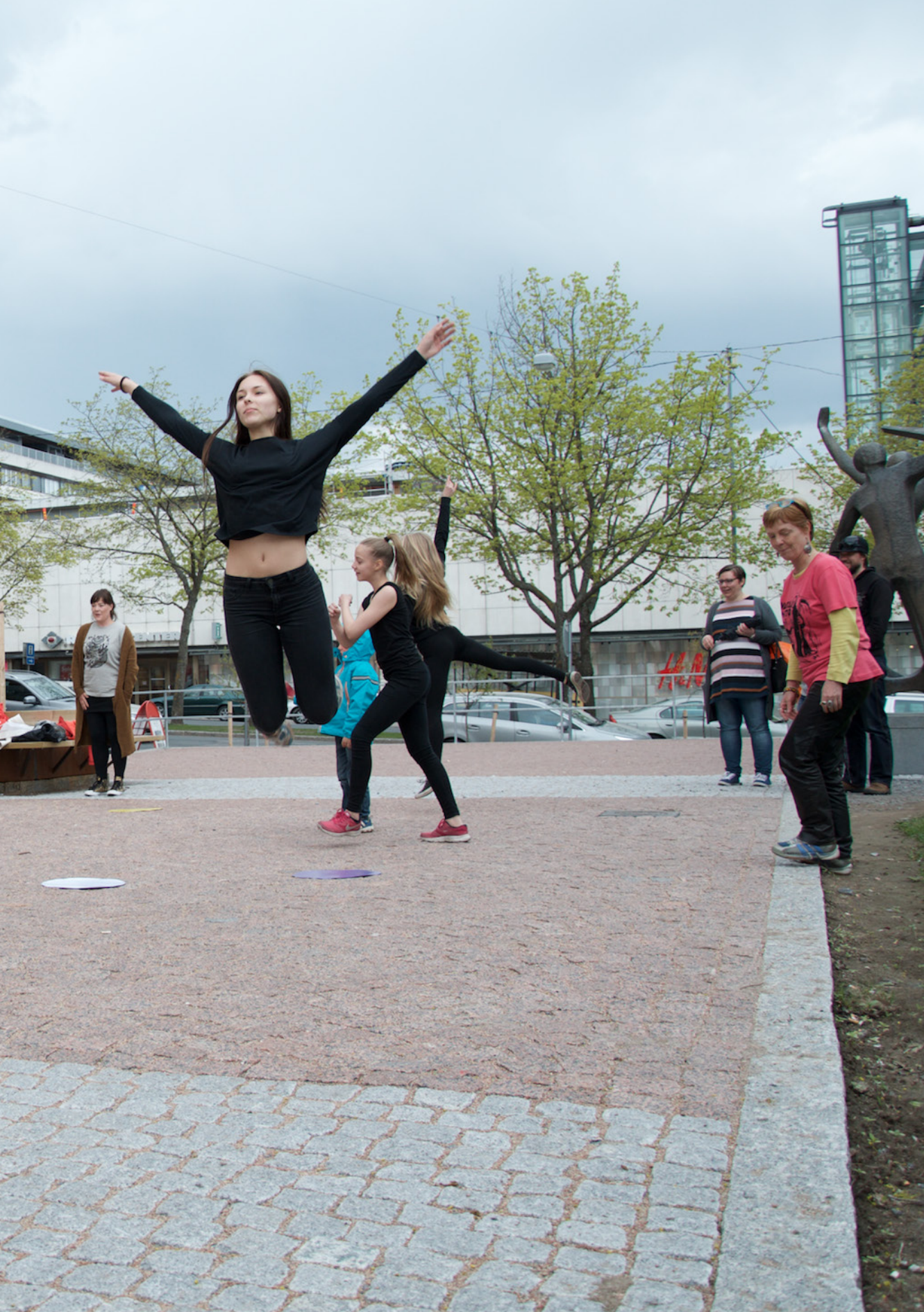


Foto: Ali

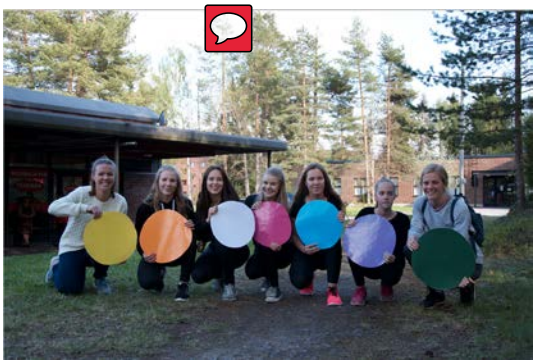


Foto: Ali

Foto: Anna Pettersson

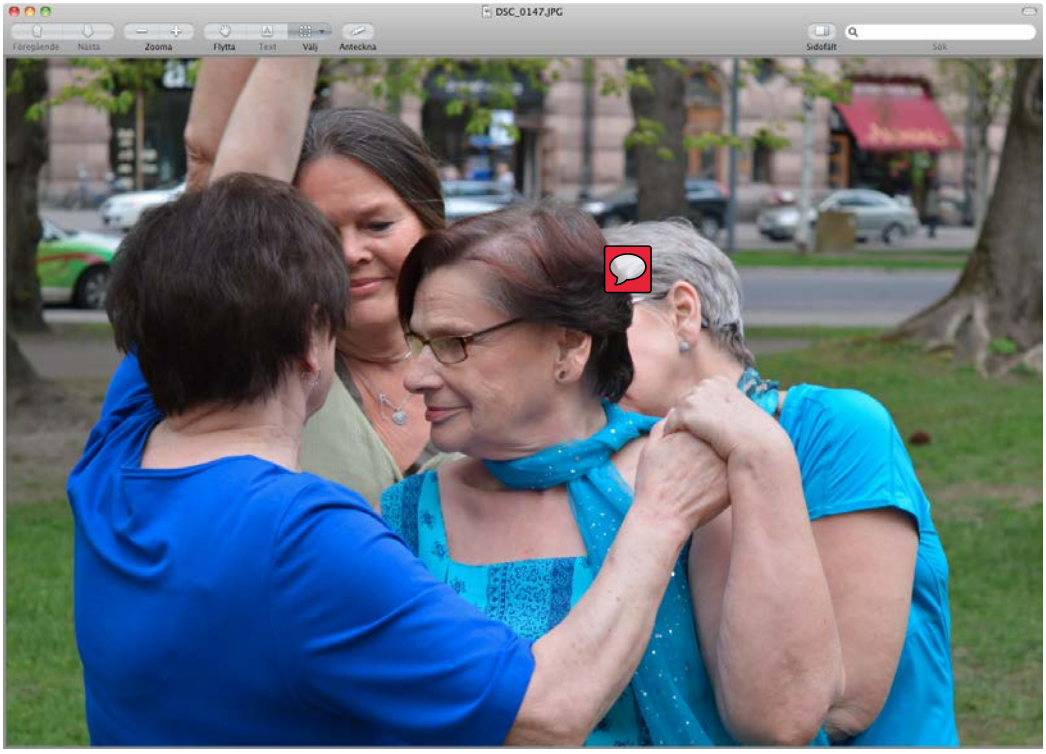


Foto: Anna Pettersson

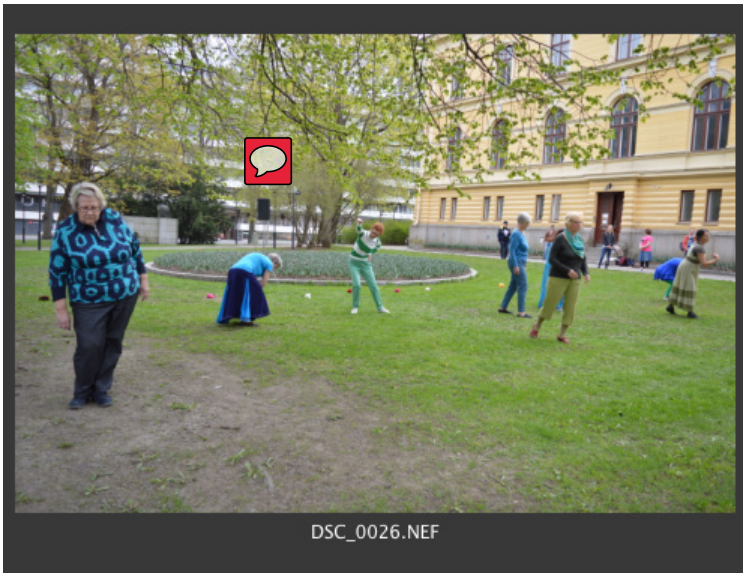


Foto: Anna Pettersson

gående Nästa Zooma Flytta Text Välj Ante

Foto: Anna Pettersson

ckna Sidofält Sök

COMMUNITY ART SARJAKUVATYÖPAJA

Emmi Valve & Pertti Jaarla (FI)

Sarjakuvataiteilijat Pertti Jarla ja Emmi Valve Porvoosta järjestivät kaikille avoimen sarjakuvatyöpajan teemana ulkopuolisen ja erilaisen vastaanottaminen omassa elämässä: miten olet vastaanottanut, miten sinut on vastaanotettu? Työpajassa syntyneistä sarjakuvista koottiin ja julkaistiin pienlehti.

THOUGHTS

"Det var spennende, utfordrende og gøy å delta på tegneserieworkshop med Emmi Valve og Pertti Jarla. Spennende folk, fine tegninger og gode historier. Temaet *Hur har du tagit emot, hur har du blivit mottagen?* var en fin inngang til å fortelle alt fra lette og humoristiske ting, til mer dyptgripende historier og refleksjoner. Jeg likte godt DIY – do it yourself-filosofien *All you need is a pencil, a little ink and paper, and a xerox machine.* En forfriskende og inspirerende workshop!" **Mads Nordtved**

"Kurssi oli kiva, vetäjillä asiallinen meininki ja idea pienlehdestä hyvä, se sai kaikki tekemään jotain valmista. Jos kurssi saa keski-ikäisen miehen suunnittelemaan oman pienlehden julkaisemista, ei se ole voinut mennä ihan hukkaan." **Panu Sivonen**

"Jag har alltid velat rita serier, men har fått för mig att det måste se ut på ett visst sätt (som jag aldrig lyckats med). Emmi och Pertti fick mig att inse att alla kan rita serier, och att historien kan se ut på väldigt olika sätt. Temat *bemötande* är väldigt aktuellt och viktigt att behandla. Serier är ett bra medium att ta upp tunga ämnen eftersom de gör det lätt att sätta sig in i andras situationer via text och bild." **Sonja Snickars**

Fotograf: BB-T?

ZIASKHINX

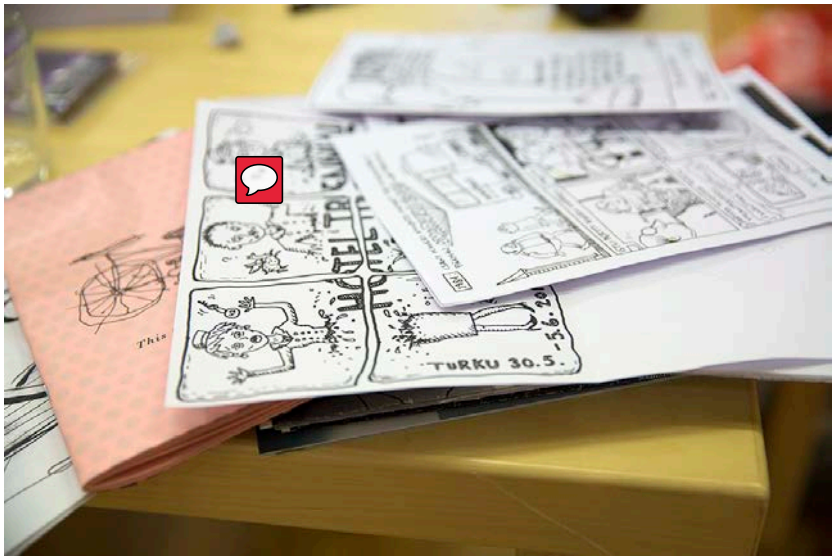


Foto: BB-T??

Foto: Ali

Foto: Ali

COMMUNITY ART
SPREAD THE INK

Janika Herlevi (FI)

Teemalla VASTAAN+OTTO viitataan sekä vastaanottamisen ja vieraanvaraisuuden että vastustamisen ja vallankäytön kysymyksiin. Kenet toivotamme tervetulleeksi, kenelle käännämme selkämme? Kenen joukoissa seisomme, kenen äänet kuuluvat? Mikä herättää yhteenkuuluvuuden tunteen tässä ajassa?

Osallistuvat taiteilijat:
Xenia Fedorchenko (US/RUS)
Pertti Jarla (FIN)
Marja-Liisa Laitala (FIN)
Antti Vaaranmaa (FIN)
Emmi Valve (FIN)

Spread the ink! Spread the word! Taidegraafikko Janika Herlevi painaa käsin t-paitoja ja jalkautuu Vaasan torille myymään niitä ohi kulkeville ihmisille. Paitojen kuvituksista vastaa 5 kutsuttua taiteilijaa. Jokaisella heistä on oma näkökulmansa triennalin teemaan. Valitse omasi ja kanna vastaanoton sanomaa ylläsi!

THOUGHTS

"Xenophobia on voimakasta, irrationaalista pelkoa ja inhoa kaikkea vierasta ja erilaista kohtaan. Mutta Xenophilia... hearthymiö." **Maraja-Liisa Laitala**

"Vieraan vastaanottaminen vaatii rohkeutta, muukalaiskammo on pelkuruutta. Kuvasin sankarini rohkeana todella suuren tuntemattoman edessä." **Pertti Jarla**

"Kuvassa jää katsojan arvioitavaksi onko joku ottamassa vastaan, tai onko turvaverkko paikoillaan. Toisen asemaan asettuminen on avain toisen ihmisen kohtelemiselle. " **Emmi Valve**

"Työni nimi on Lämmin vastaanotto. En usko, että sitä kannattaa yhtään enempää selittää. Ajatteleminen onkin sitten toinen asia." **Antti Vaaranmaa**

"The narrative begins at the top with hands (of host countries) locked in come hither, stop and kukish (Russian equivalent of flipping the bird) gestures. From these conflicted hands, waves spill forth a number of migrants. These people are caught in a police fence that swells like a full fishing net. This simple cut represents only one aspect of the immigrant artist's thoughts on ideas of migration, and is the beginning of what Ms. Fedorchenko hopes will become a series of works." **Xenia Fedorchenko**

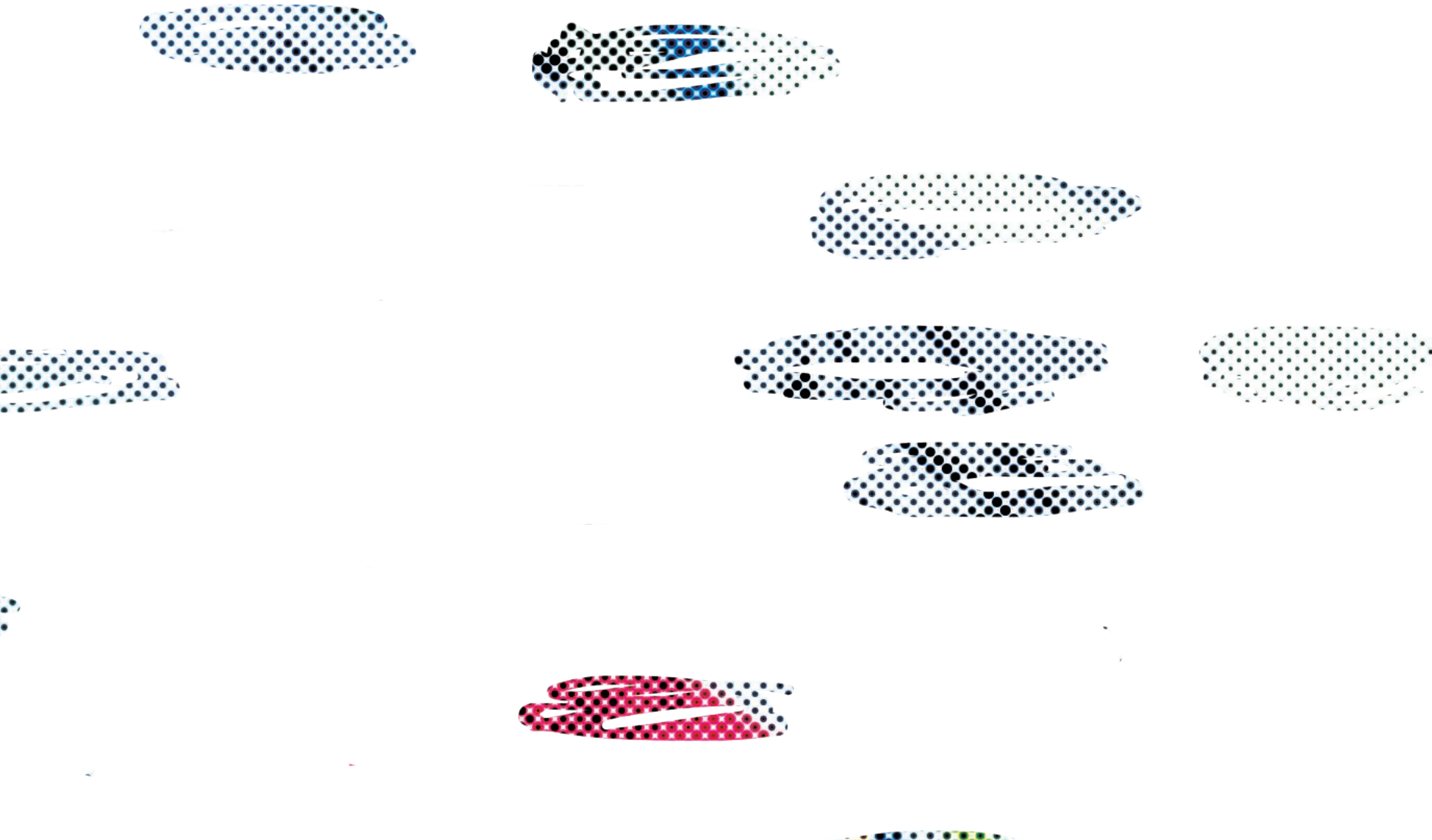


Foto: Ali

Foto: BB-T?

Foto: BB-T?

Foto: Anna Pettersson

Foto: Anna Pettersson

Foto: BB-T?

COMMUNITY ART
BRIDGING ZIP-CODE 65

Brynhild Bye-Tiller (NO) **& Maria Nordbäck** (FI)

When an artist works with other people in co-creation of a public outcome, what kind of challenges and possibilities does participatory methodologies and documentary photography offer? Is it possible to find a new context in the tension between the two modes of process and outcome, when photographic subjects also become participants and co-creators of artistic work? How does the creative process influence the photographic activity and vice versa? How can one use the social and practical situations that arise as a result of an engaging strategy, to invent art and to explore the social interaction behind an image? How may one create a space for aesthetics decisions and an artistic point of view while decentralizing authorship? Who is allowed to make a visual representation in a public space? [1] How can one be usefully engaged with individuals or a community and document it in the work? What kind of subtle, silent and in-built behaviour patterns do photographers use? What do we know about all the decisions a photographer constantly makes and how does one move as a photographer?

All these questions were part of the art project BRIDGING ZIP-CODE 65, which explored the borders between camera-based art, documentary photography in particular, socially engaged art and public art. In this project the artists Maria Nordbäck and Brynhild Bye-Tiller were deliberately alternating between a traditional narrative photographic approach and socially engaged art, blurring the lines between art and documentary. They positioned themselves in the intersection between photography as documentation, photography as representation, photography as a relational tool and photography as activism. Their main concern was to develop documentary photography as art and to explore its relationship to methods, structures, narration, activism, co-authorship, cooperation, involvement, learning processes, usability and public shaping of projects.

BRIDGING ZIP-CODE 65 was a cooperation between the artists Brynhild Bye-Tiller (NO) and Maria Nordbäck (FI). Together they invited immigrants, asylum seekers and refugees in Vaasa to participate in an intensive and intimate photo workshop, which led to two art pieces; a dual photographic exhibition in the Mikola gallery put up by the participants and the artists, and a public display of photography inside a wooden house structure, also built by the participants at the Spring Fair in Vaasa Square. Inside the Mikola gallery Bye

Tiller presented large format colour photographs chronologically displayed from different parts of the project with narratives strongly influenced by the social interaction and involvement. These works were presented alongside several series of photographs from each participant with portraits of Finns and Finnish nature. As part of the project, the public was asked to invite a refugee to their homes. During these visits and other activities several thousands of pictures were taken of which a small part was shown in the Mikola gallery and a substantial number (300) was displayed in public. In a temporary house, three walls made of a transparent plastic material were covered with pictures from the participants. The exhibitions gave them a chance to appear in a public space together with the artists.

The workshop laid the foundation of the project and the participants got the opportunity to develop their visual language as well as practical and technical skills. Photography became a way to connect with people inside postal code 65 (Vaasa city including Korsholm/ Mustasaari), hence the title, Bridging Zip-Code 65. For the artists, this project offered an opportunity to explore the tension between participatory methodologies and different photographic approaches.

BRIDGING ZIP-CODE 65 included two lectures and a one-week extended photo workshop with a number of activities: street photography during the spring festival Vappu and Labor Day, nature photography in Öjens Nature Trail in Sundom, environmental portraits during several home visits in the Vaasa region, editing sessions, producing and setting up two exhibitions, building a house and extensive use of social media.

[1] Democratisation of "voice" Andrew Robinson.

The participants were Marina Hokkonen (Russia), Anna Pettersson (Belarus), Ali Aljboory (Iraq), Khem Raj Pokharel (Nepal), Zuhair Qasm (Iraq), Ahmed Hakeem (Iraq), Othman Ibrahim (Iraq) and Mohammed Ameen (Iraq).

Annika Sillander, verksamhetsledare
Pohjanmaan tanssin aluekeskus / Regionala danscentret i Österbotten

Foto: BB-T?

Foto: BB-T?

Foto: BB-T?

Foto: BB-T?

Foto: BB-T?

Foto:BB-T?

Foto: BB-T?

Foto: BB-T?

Foto: BB-T?

Foto: BB-T?

OUTCOME & VISIONS

7 About the publication
Hannah Kaihovirta

8 About Vastaanotto-Mottagning
Maria Nordbäck

11 Vad är samfundskonst
Maria Nordbäck

14 About Nordic Collaboration
Jimmy Pulli

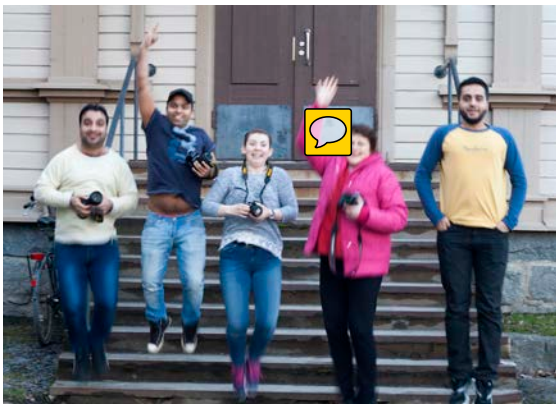
EPILOG

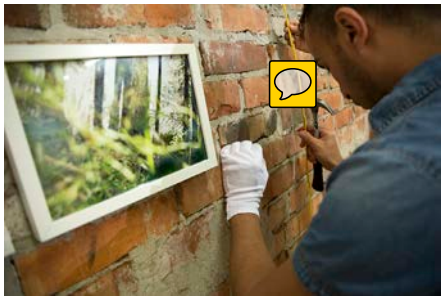
Bridging handlar om att flera parter tillsammans för något framåt. I den här boken har du fått ta del av hur konstnärer tillsammans med olika communitien, grupper av människor, är aktiva och skapar mening genom att olika former av alldeles vanlig vardag blir något ovanligt, något utöver det förväntade. Just i de här projekten är det konsten som är drivkraften som plats- och tidsspecifikt fått människor i rörelse. Och rörelsen är framåt. Med respekt för det som varit, med respekt för nuet och med respekt för drömmar och visioner.

I kapitlet Outcomes and visions finns dokumentation av processer och av utställning. Trots att Bridging endast är ett utsnitt, ett ögonblick i en större berättelse i konstnärernas verksamhetskultur och i deltagarnas liv - så spelar ögonblicken roll. För dem som var med, men också för oss som genom boken får ta del av det som förverkligades. Boken visar på att människor vill och kan skapa mening tillsammans. Fastän du inte ser några kontaktuppgifter till de medverkande i boken är det ingen tröskel att nå konstnärerna. Vi lever trots allt i en tid då vi smidigare än någonsin tidigare kan nå varandra. Föreställ dig möjligheten att följa upp det som är dokumenterat. Stanna upp en stund och fundera över var människorna som var med i Bridging är om ett eller om tio år.

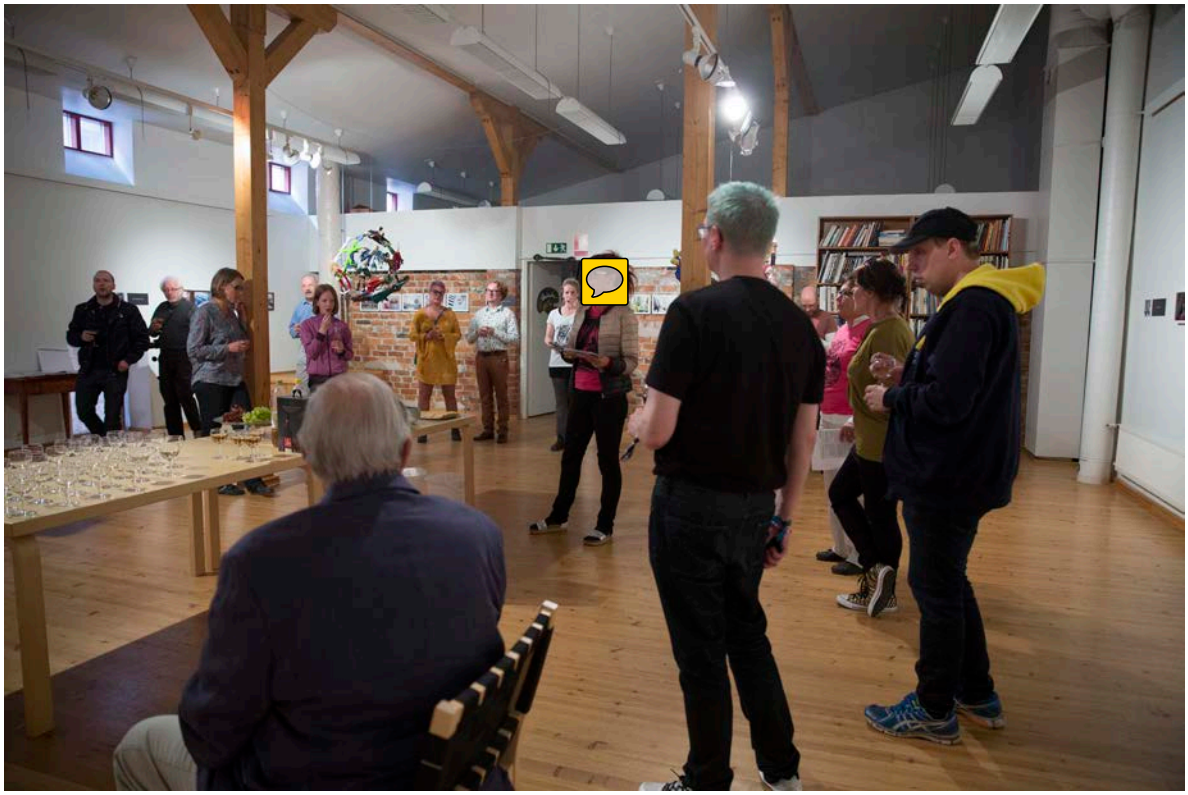
Hannah Kaihovirta, PhD. Artist, Researcher, Teacher.

Foto: BB-T?



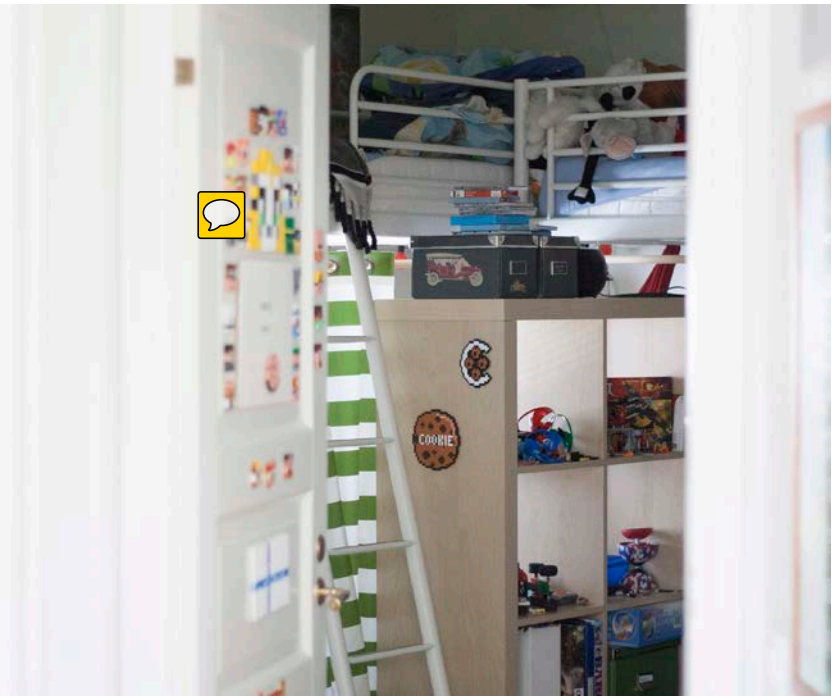


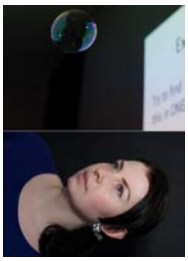
Brynhild Bye-Tiller (NO)

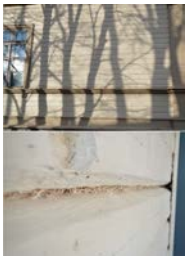
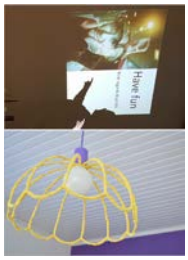


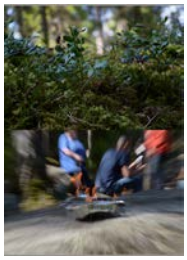
BRIDGING ZIP-CODE AS PRESENTS
DIPLOMA
BRIDGING ZIP-CODE AS PRESENTS
DIPLOMA
BRIDGING ZIP-CODE AS PRESENTS
DIPLOMA
BRIDGING ZIP-CODE AS PRESENTS
DIPLOMA

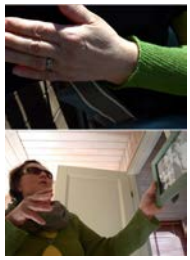
DIPLOMA


COOKIE





Have fun





VASTAIN
+OTTO

TACK, KIITOS, THANKS

hsdjkahsd

AN

ENNAALI

MOT TAGNING

TRIENNALEN FÖR SAMFUNDSKONST

+ TURKU + KEMIÖNSAARI + HELSINKI

O + ÅBO + KIMITOÖN + HELSINGFORS

TEXT INfo